

## Technische Daten / Technical Data

Nennübersetzungsverhältnis	<i>Rated transformation ratio</i>	8000:1
Primärer Bemessungsstrom max.	<i>Rated current max.</i>	1 A
Bemessungsleistung	<i>Rated power</i>	0.375 mW
Bemessungsbürde	<i>Rated burden</i>	24 k $\Omega$
Innenwiderstand	<i>Internal resistance</i>	500...800 $\Omega$
Genauigkeitsklasse	<i>Accuracy class</i>	5
Thermischer Bemessungs-Dauerstrom	<i>Rated continuous thermal current</i>	6 A
Thermischer Bemessungs-Kurzzeitstrom	<i>Rated short-time thermal current</i>	0.75kA/1s
Dynamischer Bemessungsstrom	<i>Dynamic rated peak withstand current</i>	4.2 kA/30 ms
Umgebungstemperatur	<i>Ambient temperature</i>	-10°C - 55°C
Entflammbarkeitsklasse	<i>Flammability class</i>	UL94V-0
Leitungslänge	<i>Cable length</i>	max. 40 m geschirmt / shielded
Leitungsquerschnitt	<i>Cable cross section</i>	min. 0.75 mm <sup>2</sup>
Schraubbefestigung	<i>Screw mounting</i>	M5
Stoßfestigkeit	<i>Shock protection</i>	15 g / 11 ms
Schwingungsfestigkeit	<i>Vibration proof</i>	1 g (10...150 Hz)
Isolationskoordination nach IEC 60664-1:	<i>Insulation coordination acc. to IEC 60664-1:</i>	
Nennisolationsspannung	<i>Rated insulation voltage</i>	AC 690 V
Bemessungsstoßspannung	<i>Rated impulse withstand voltage</i>	6 kV
Verschmutzungsgrad	<i>contamination level</i>	3
Spannungsprüfung	<i>Voltage test</i>	AC 3 kV
Änderungen vorbehalten	<i>Right to modifications reserved</i>	

## W1-35/8000, WS50x80/8000



### Meßstromwandler für EDS473 Systeme

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Meßstromwandler sind für den Einsatz mit der Isolationsfehler-Sucheinrichtung für IT-Systeme EDS473 geeignet. Sie dienen zur Erfassung des vom PGH473 generierten Prüfstromes.

#### Unterschiedliche Ausführungen

Die Meßwandler unterscheiden sich in Größe und Bauform. Sie bestehen aus einem speziellen Magnetkern und einer Wicklung, die in einem Kunststoffgehäuse montiert sind. W1-35/8000 ist ein Ringkernwandler, während es sich bei WS50x80/8000 um einen teilbaren Rechteckwandler handelt. Der Anschluß erfolgt über Schraubklemmen. Siehe dazu MASSANGABEN und BESTELLANGABEN.

#### Wirkungsweise

Die Verbindung zwischen Meßstromwandler und Auswertegerät EDS473-12 erfolgt über 2 Anschlußdrähte mit mindestens 0,75mm<sup>2</sup> Querschnitt. Die Leitungslänge darf 40 m nicht überschreiten. Alle stromführenden Leiter müssen durch den Meßstromwandler geführt werden, jedoch nicht der PE.

#### Einbau

Befestigung am Kabel mittels Kabelbindern oder Schraubbefestigung an Laschen. Wandlerbefestigungen nicht mit magnetisch geschlossenen Kreisen verbinden. Montage in der Nähe von starken Magnetfeldern vermeiden.

#### Montage, Anschluß und Inbetriebnahme

Montage, Anschluß und Inbetriebnahme nur durch Elektrofachkraft! Bestehende Sicherheitsvorschriften unbedingt beachten. Nicht angeschlossene Meßstromwandler mittels Drahtbrücke 1,5 mm<sup>2</sup> kurzschließen (k, l) und mit PE verbinden. Datenblatt des zugehörigen Auswertegerätes EDS473-12 und Handbuch EDS473 (TGH1321) beachten!

### Current Transformers for EDS473 systems

#### Intended use

The measuring current transformers (CTs) described in this sheet are used in combination with insulation fault locations systems for IT-systems EDS473.

The CTs measure the test current generated by the test device PGH473.

#### Different versions

There are different versions of CTs with different sizes and enclosures. All CTs consist of a special magnetic core and a winding built into a plastic enclosure. W1-35/8000 is a toroidal type and WS50x80/8000 is a split core rectangle type. Please refer to DIMENSIONS and ORDERING DETAILS.

#### Function

The CTs have to be connected to the evaluating unit EDS473-12 via 2 wires with a cross section of 0.75 mm<sup>2</sup> minimum. The maximum cable length is 40 m. All active lines of the system to be monitored have to be passed through the CT but not the PE.

#### Mounting

Fixing directly at the cable or screw mounting.



#### Installation, connection, commissioning

Electrical equipment shall only be installed by qualified personnel in consideration of the current safety regulations.

If a CT is not connected to an evaluating unit the terminals (k, l) have to be shortened via a bridge (1.5 mm<sup>2</sup> min.) and connected to PE.

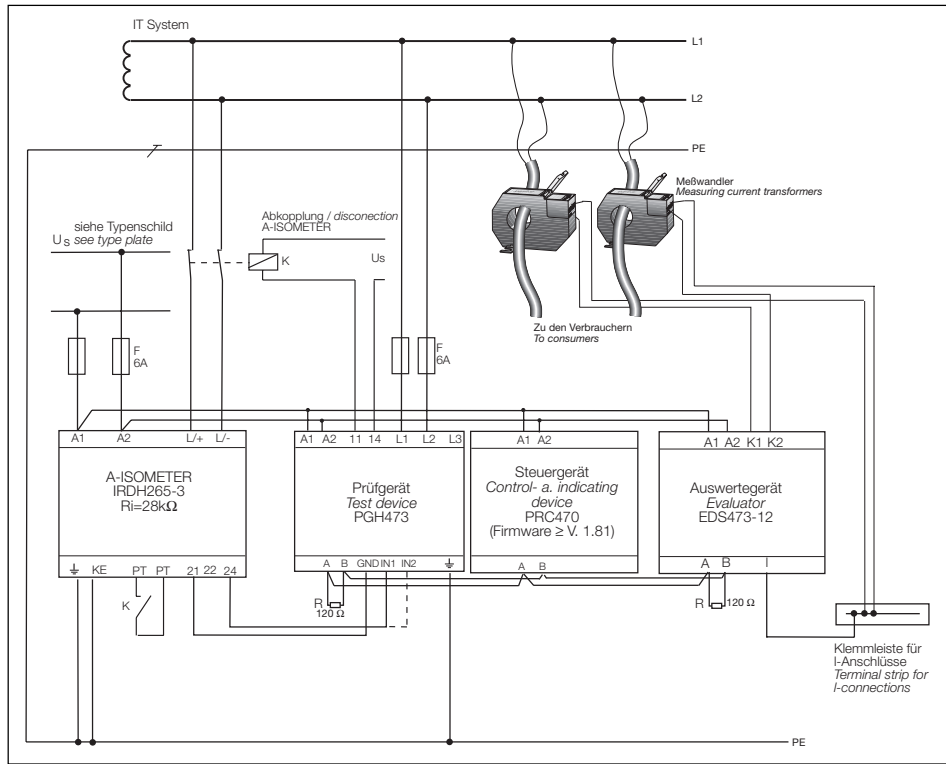
Please refer to the data sheet of the corresponding evaluating unit EDS473-12 and to the EDS473 manual (TGH1321).

108.008 / 01.99



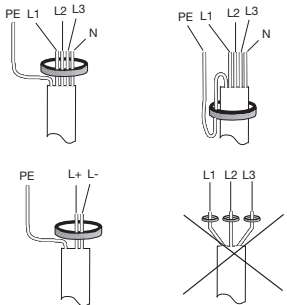
Dipl.-Ing. W. Bender GmbH & Co KG • Postf. 1161  
D 35301 Grünberg • Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259

## Anschlußschaltbild / Wiring diagram

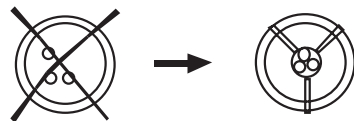


Hinweise: I-Anschlüsse der Wandler immer über eine gemeinsame Klemmleiste anschließen.  
 Notes: Always use a common terminal strip for the I-connections of the CTs. Consider the max. cable length of 25 cm between terminal strip and EDS473-12.

Mögliche Leitungsführung durch den Meßwandler.  
 Options to pass cables through CT.



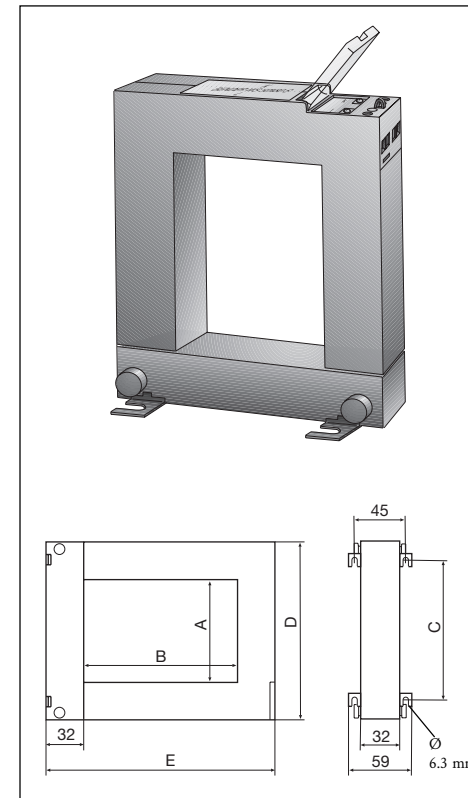
Leitung möglichst symmetrisch und rechtwinkelig durch den Wandler führen.  
 Pass cables through CT as symmetrically and right-angled as possible.



## Bestellangaben / Ordering details

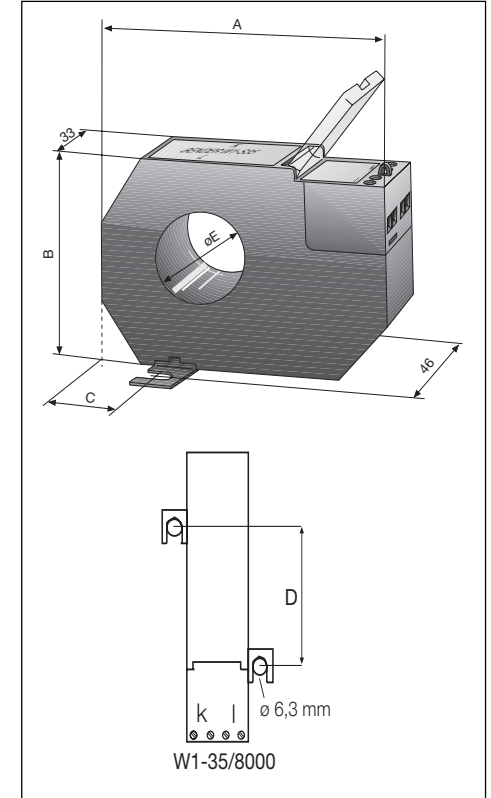
Type / Type	Innen/Internal $\phi$	Art.Nr / Ref. No.
W1-35/8000	35 mm	B 911 756
WS50x80/8000	50x80 mm	B 911 757

## Maße / Dimensions



Maße Meßwandler WS50x80/8000  
 Dimensions CT WS50x80/8000

Typ/Type	A	B	C	D	E	Gewicht weight
WS50x80/8000	50	80	78	114	145	1.1 kg



Maße Meßwandler W1-35/8000  
 Dimensions CT W1-35/8000

Typ/Type	A	B	C	D	E	Gewicht weight
W1-35/8000	100	79	26	48.5	35	0.25 kg